

Contents

PREFACE

ENRIQUE VILA-MATAS

The Fear of Europe

xiii

[UNITED KINGDOM: ENGLAND]

JOANNA WALSH

Worlds from the Word's End

3

[ARMENIA]

ARMEN OF ARMENIA

Who Wants To Be a Millionaire?

11

[ESTONIA]

REIN RAUD

The Demise of Engineer G.

19

[BULGARIA]

ZDRAVKA EVTIMOVA

Seldom

28

[DENMARK]

ADDA DJØRUP

Birds

36

CONTENTS

[SWITZERLAND]

PEDRO LENZ

Love Stories

48

[CROATIA]

VEDRANA RUDAN

My Granddaughter's Name Is Anita

60

[ROMANIA]

RĂZVAN PETRESCU

G-text

69

[BELGIUM: FRENCH]

NICOLAS ANCION

The Brown Dog and the Yellow Flower from China

79

[GEORGIA]

EKATERINA TOGONIDZE

It's Me!

86

[POLAND]

KAJA MALANOWSKA

Bird Man

101

[LATVIA]

KRISTĪNE ULBERGA

Learn To Love the One Who Eats Your Porridge

108

[LITHUANIA]

BIRUTĖ JONUŠKAITĖ
The Fire

120

[MACEDONIA]

ALEKSANDAR PROKOPIEV
Snakelet

132

[SPAIN: CASTILIAN]

AIXA DE LA CRUZ
True Milk

135

[FRANCE]

NICOLAS BOUYSSI
An Unexpected Return

143

[IRELAND: IRISH]

MICHEÁL Ó CONGHAILE
The Second-Hand Man

150

[MONTENEGRO]

BALŠA BRKOVIĆ
The Eyes of Entropija Plamenac

157

[SLOVENIA]

MATJAŽ BRULC
Diary Notes

164

[FINLAND]

TUOMAS KYRÖ

Griped

171

[SPAIN: BASQUE]

IBAN ZALDUA

Three Stories

183

[UKRAINE]

SOFIA ANDRUKHOVYCH

Out-of-Tune Piano, Accordion

194

[RUSSIA]

MIKHAIL TARKOVSKY

Ice Flow

203

[LIECHTENSTEIN]

SIMON DECKERT

A Dog's Fate or The Diversion of Armin P.

211

[PORTUGAL]

MANUEL JORGE MARMELO

The Silence of a Man Alone

220

[AUSTRIA]

OLGA MARTYNOVA

Hospital Room Nr. 13.54

227

BEST EUROPEAN FICTION 2015

[IRELAND: ENGLISH]

JOHN TOOMEY

What the Dying Heart Says

240

[UNITED KINGDOM: WALES]

CHRISTOPHER MEREDITH

Somavox

246

[ITALY]

DIEGO MARANI

The Man Who Missed Trains

257

[NORWAY]

EDY POPPY

Dungeness

272

AUTHOR BIOGRAPHIES

299

TRANSLATOR BIOGRAPHIES

307

ACKNOWLEDGMENTS

313

RIGHTS AND PERMISSIONS

319